

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 63 (1937)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Farbige
 Etiquetten
 Flugblätter
 Zeitschriften
 Bücher
 Prospekte
 Reklame-Arbeiten
 Jeder Art

in einer dem Charakter der Arbeit in Schrift, Papier und Druck angepasster Form übernehmen wir gerne zu soulanten Bedingungen und sorgfältigster Ausführung. Für künstlerische originelle Entwürfe in Bild und Wort stehen uns eine Reihe der Nebelspalter-Maler und -Dichter zur Verfügung. — Rufen Sie uns, wir besuchen Sie gerne und unverbindlich und legen Ihnen Proben aus unserer täglichen Praxis in Buchdruck und Offsetdruck vor.

E. Löpfe-Benz

Buchdruck + Offsetdruck
Verlagsanstalt
Buchbinderei

Rorschach

Alle trinken mit Begeisterung **Forsanoise**



FOR SANOSE ist eine vorzügliche Kraftnahrung für alle Nervösen, Blutarmen, Geschwächten und Unterernährten. **FOR SANOSE** ist sehr leicht verdaulich, wirkt außerordentlich blutbildend und bringt Ihnen die verlorenen Kräfte wieder zurück. Trinken Sie **FOR SANOSE** regelmässig, alle Tage ein bis zwei Tassen voll als Frühstückstrank, und sehr bald schon werden Sie die gute Wirkung derselben an sich wahrnehmen können. **FOR SANOSE** ist nicht teuer, die grosse Büchse kostet nur Fr. 4.— und die kleine Fr. 2.20, in allen Apotheken und Drogerien erhältlich.

FOR SANOSE

macht lebensfröhlich

FOFAG, pharmazeutische Werke, Volketswil (Zürich)

vom Uebersetzer, der «harb» (etwa «rasig», «feurig») offenbar als Druckfehler ansprach und die Topographie der Stadt Wien ebensowenig kannte wie ihren Dialekt, munter und beherzt folgendermassen übertragen worden waren:

«Il a deux demi-centimes
Son témoin est à la tombe.»

Für Authentizität bürge ich Dir mit meiner angeborenen Ehrlichkeit bezw. mangelnden Erfundungsgabe.

Mit besten Grüissen

V. B.

Bitte notariell beglaubigen lassen. Entweder den Tatbestand, die Ehrlichkeit oder den Mangel an Erfundungsgabe. Glaub's sonst nicht.

Lob mit Aber

Lieber Nebelspalter!

Ich bin eine eifrige Leserin Deines Heftes, und freue mich jedesmal über Deine guten Witze. Aber mit Deiner Mathematik aus der letzten Nummer bin ich schon gar nicht zufrieden. $\frac{1}{2}$ volles Glas = $\frac{1}{2}$ leerer Glas Bier. Multipliziert man nun mit 2, so ergibt das Resultat:

1 volles Glas Bier = 1 volles Glas Bier.
Ich bin erst gut 16 Jahre alt, auf den Leim gehe ich Euch aber nicht. Wenn es so wäre, wir Ihr es schreibt, dann würde manche Hausfrau am Abend ihrem Manne ein leerer Glas hinstellen, mit der Bemerkung: Du bleibst zu Hause, denn 1

leeres Glas Bier = 1 volles Glas Bier. Der Mann wäre aber sehr dumm, wenn er nicht antworten würde: Ich gehe, denn 1 volles Glas Bier = 1 leerer Glas Bier. Manch einer käme etwas angeheitert nach Hause, und könnte sich rechtfertigen vor seiner Frau: 12 vol-hup-le Glas hup Bier hup gleich 12 hup leere Glas hu-hup Bier. Nein lieber Nebelspalter, in dem gehe ich nicht einig mit Dir.

Es grüssst Dich auf's Herzlichste die eifrige Leserin

Trudy.

Die Mathematik ist eben eine sehr schwierige Wissenschaft, und ich weiss, dass viele Frauen damit Mühe haben. Wieviel gibt z.B. $\frac{1}{2}$ dividiert durch $\frac{1}{2}$? Wenn Sie das rauskriegen, dann wollen wir nochmals über die Sache reden. (Verrate nur soviel: $\frac{1}{2}$ dividiert durch $\frac{1}{2}$ gibt weder 2 noch $\frac{1}{4}$.)